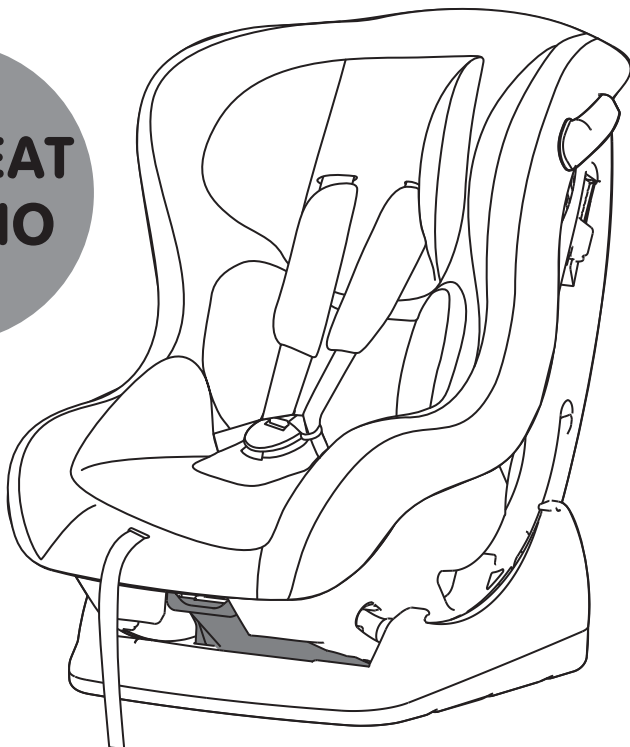


Безопасността на този продукт с марка **chipolino** и използваните материали е гарантирана и потвърдена чрез лабораторни изпитвания по изискванията на европейските стандарти.

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА АВТОМОБИЛ „ВИАДЖО”

**CAR SEAT  
VIAGGIO**



МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИЯТА И Я ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА НА ЛЕСНО ДОСТЪПНО И СИГУРНО МЯСТО! ТЯ СЪДЪРЖА ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ, УКАЗАНИЯ И ПРЕПОРЪКИ ЗА СТОЛЧЕТО И ЗА БЕЗОПАСНАТА МУ УПОТРЕБА.

Това е универсална интегрална система за обезопасяване на деца по време на пътуване в автомобили, оборудвани с одобрени триточкови надбедрени и статични обезопасителни колани за възрастни. Подходяща е за деца с тегло до 18 kg. Системата е одобрена под № E1-44R-04301313 като универсална за две тегловни групи:

- тегловна група 0+, интегрална - за деца с тегло до 13 kg.
- тегловна група I, интегрална - за деца с тегло от 9 до 18 kg.

За деца с тегло до 9 kg. столчето се монтира обърнато в посока, обратна на нормалната посока на движение на превозното средство и детето е „гледащо назад“ (с лице към задната седалка). Задължително се използват триточковия предпазен колан (надбедрен и диагонален) на автомобилната седалка и обезопасителните петточкови колани на столчето.

За деца с тегло от 9 до 18 kg столчето се монтира по посока на движението и детето е „гледащо напред“.

Задължително се използват триточковия предпазен колан (надбедрен и диагонален) на автомобилната седалка и обезопасителните петточкови колани на столчето.

**ВНИМАНИЕ!** Столчето е подходящо за употреба само, ако одобрените превозни средства са оборудвани с триточков статичен колан или такъв с прибиращ механизъм, отговарящ на изискванията на Регламент № 16 на Европейската икономическа комисия в ООН и съответните актове от националното законодателство.

Продуктът съответства на изискванията на Правило 44 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ECE R44/04) за безопасно транспортиране на деца, на предписанията на Директива 2001/95/ЕС „Обща безопасност на продуктите“, на Директива 91/671/ЕИО „Задължително използване на предпазни колани и на ограничаващи устройства за деца в превозните средства“ на Европейския парламент и на Съвета, както и нормативните актове от националното законодателство.

Конструкцията на това детско столче е предназначена за монтиране на повечето автомобилни седалки. Пълна пригодност съществува, ако производителят е декларирал това в придружаващата документация на превозното средство. Ако не сте сигурни, може да се консултирате с търговеца, производителя на детското столче или обслужващия сервис.

**ВНИМАНИЕ!** Вашето дете ще бъде защитено максимално при условие, че спазвате указанията и препоръките от инструкцията! Обърнете особено внимание на предупрежденията и осигурете всички необходими предпазни мерки, за да предотвратите риска от нараняване или увреждане на детето и да осигурите неговата безопасност! Вие носите отговорност за безопасността на детето, ако не спазвате и не се съобразявате с тези указания и препоръки! Уверете се, че всеки, който ползва столчето, е запознат с инструкцията и я спазва.

**ВНИМАНИЕ!** Не забравяйте, че нито една система не може да гарантира абсолютна защита от нараняване при удар или катастрофа. Шофирайте с повишено внимание, когато има дете в автомобила! Неспазването на указанията за безопасност и на инструкциите за монтаж, експлоатация и поддръжка, може да доведе до сериозни наранявания или увреждане на детето!

## УКАЗАНИЯ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО В СТОЛЧЕТО БЕЗ НАДЗОР ОТ ВЪЗРАСТЕН!
2. Спазвайте точно дадените инструкции за инсталиране и ползване на столчето, за да предотвратите риска от сериозно нараняване или увреждане на детето! Уверете се, че следвате точно инструкциите на производителя!
3. Прегледайте инструкциите на автомобила за информация относно въздушните възглавници и условията за превоз на деца.
4. Столчето е подходящо за монтиране само в автомобили, снабдени с одобрени 3-точкови предпазни колани.
5. Монтирането на столчето в автомобил да се извършва само от възрастен!
6. **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ МОНТИРАЙТЕ И НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО НА ПЪТНИЧЕСКА СЕДАЛКА, ОБОРУДВАНА С ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА (SRS)! ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!

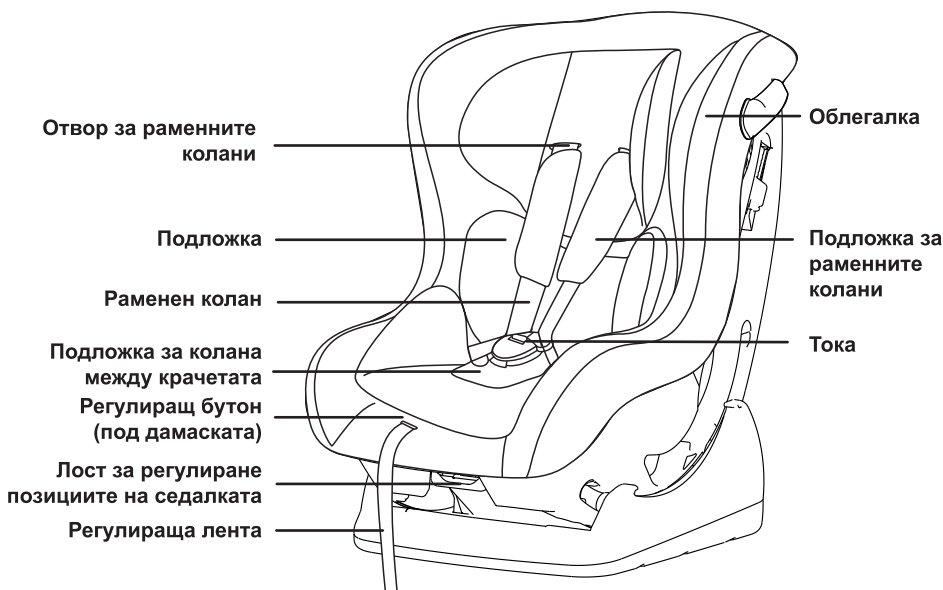


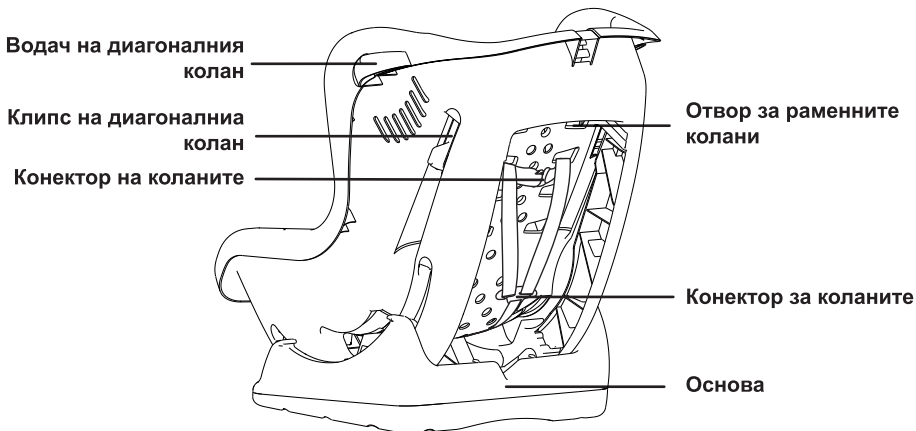
7. Никога не монтирайте столчето в посока на нормалното движение на автомобила и с положение на детето „гледащо напред“, преди теглото на детето да стане по-голямо от 9 kg!
8. За деца с тегло от 9 до 18 kg столчето се монтира по посока на движението и детето е „гледащо напред“.
9. Продуктът е подходящ за използване с безопасните колани за деца с тегло от 9 до 18 kg и на възраст от 9 месеца до 4 години приблизително.
10. Не използвайте столчето, ако главата на детето е над горния ръб на автомобилната седалка.
11. Използвайте столчето само по предназначение! То не е конструирано за ползване в домашни условия.
12. Производителят препоръчва средната задна седалка като най-безопасната позиция за поставяне на столчето в колата, но само когато тази седалка е снабдена с безопасни триточкови колани!
13. **ВНИМАНИЕ!** Никога не използвайте столчето, без да сте поставили коланите за детето и коланите на автомобила по указания начин!
14. Винаги трябва да сте убедени, че триточковият обезопасителен колан за възрастни, с който закрепвате столчето към седалката на автомобила, е добре опънат, не е прищипан с вратата, омотан на седалката или друга част на автомобила. Той не трябва да се трие в остри ръбове или части. Периодично проверявайте предпазните колани за износване, като обръщате особено внимание на зоните на закрепване, шевовете и регулиращите механизми. Коланите – на столчето и на автомобила – не трябва да са усукани, протрити или прокъсани, фиксаторите и ключалките (токите) трябва да са изправни. Убедете се, че са здраво фиксирани. Ако установите несигурност или неизправност в конструкцията, фиксаторите, коланите или заключващите механизми, преустановете ползването до отстраняването на повредените части и подмяната им с нови.
15. Винаги проверявайте дали детето е сигурно обезопасено с коланите в столчето!
16. Обезопасителните колани на столчето, които задържат детето, трябва да регулирате според тялото и размерите на детето така, че да го обхващат добре.
17. Не използвайте други опорни контактни точки, освен описаните в тази инструкция!

18. Не поставяйте допълнително подложки в столчето, освен предвидените от производителя! Те ще възпрепятстват поставянето на обезопасителните колани и/или ще намалят сигурността и стабилността на детето в столчето!
19. Когато автомобилът е в движение, не изваждайте детето от столчето, не му давайте да яде или да пие течности!
20. Поставяйте столчето само на автомобилни седалки, които са обърнати по посока на движението, а не настрани или назад!
21. Детското столче трябва да бъде прикрепено с коланите на автомобила и в случаите, когато в него няма дете, за да избегнете изхвърлянето му напред в случай на инцидент.
22. Не използвайте столчето без покритието (дамаската) и не го заменяйте с друго, освен предвиденото от производителя, тъй като то е неразделна част от експлоатационните характеристики на системата за обезопасяване!
23. Ако столчето е било обект на разрушителни натоварвания по време на произшествие, трябва да подмените столчето и обезопасителните колани с нови. Не винаги повредите са видими!
24. Никога не използвайте столче за кола или части за него „втора употреба“! Може да е претърпяло инцидент и да е повредено - да има структурни промени и дефекти, без да са видими. Може да е оставяно на слънце и пластмасовите елементи да са повредени. Подобни обстоятелства ще застрашат сериозно безопасността на детето!
25. Твърдите детайли и частите на системата за обезопасяване на деца, изработени от пластмаса, трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклучени от плъзгаща се седалка или от врата на превозното средство.
26. Безопасността на това столче е гарантирана от производителя и е потвърдена чрез лабораторни изпитвания и одобрение от специализиран нотифициран орган. Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя. Опасно е да правите сами промени, допълнения или модификации по конструкцията! Тези действия изискват също одобрение от нотифициран орган! Ако възникне проблем при експлоатацията на столчето, не извършвайте сами ремонт, а се свържете с търговеца или оторизиран сервиз за консултация или ремонт. Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните.
27. Когато автомобилът е изложен на силна слънчева светлина, а столчето не се използва, трябва да го покривате, защото столчето, и особено пластмасовите части, могат да се нагреят много и да се деформират. Ще предотвратите и евентуалното изгаряне на детето при поставянето му в столчето. Преди да използвате столчето се уверете, че температурата на нагриване на столчето няма да увреди детето.
28. Всеки багаж или други предмети, които може да причинят наранявания в случай на сблъсък по време на движение, трябва да бъдат отстранени или сигурно закрепени на безопасно разстояние от столчето и детето. Винаги се уверявайте, че не возите необезопасени вещи, особено на задното стъкло, които биха могли при удар да наранят детето и останалите пътници в автомобила.
29. Периодично проверявайте предпазните колани за износване, като обърщате особено внимание на зоните на закрепване, шевовете и регулиращите механизми. Коланите – на столчето и на автомобила - не трябва да са усукани, протрити или прокъсани, фиксаторите и ключалките (токите) трябва да са изправни. Убедете се, че са здраво фиксирани. Ако установите несигурност, увреждане или неизправност в конструкцията, фиксаторите, коланите или заключващите механизми, преустановете ползването до отстраняването на повредените части и подмяната им с нови.

30. Не оставяйте столчето в близост до отоплителни уреди или източници на топлина! ДА СЕ ПАЗИ ОТ ОГЪН!
31. Когато пътувате на дълги разстояния, спирайте по-често за почивка, защото децата се уморяват лесно.
32. Не отстранявайте етикетите и предупрежденията, поставени върху столчето! Те са важни за всеки, който го ползва.
33. Използвайте столчето само по предназначение! То не е конструирано за ползване в домашни условия.
34. Столчето за автомобил не е играчка и не позволявайте на деца да си играят с него!
35. Не смазвайте токите и заключващите механизми на коланите, защото ще намалите ефективността от действието им и съществува риск за безопасността на детето.
36. Не съхранявайте столчето във влажна среда за дълго време!
37. Използвайте столчето само по предназначение! То не е конструирано за ползване в домашни условия. Не използвайте столчето като кош за пазаруване или средство за пренасяне на багаж.
38. При спешни случаи и инциденти е много важно детето да бъде извадено бързо от столчето и автомобила! Безопасните колани могат бързо и лесно да бъдат разкопчани от възрастен.
39. Съхранявайте столчето на безопасно място, когато не го използвате. Не поставяйте върху него тежки предмети и не позволявайте да влиза в допир с вещества, които предизвикват корозия.
40. Когато пътувате на дълги разстояния, спирайте по-често, защото децата се уморяват лесно.
41. Опаковката на столчето трябва да държите далеч от деца, както по време на разопаковането, така и след това, за да предотвратите риска от задущаване!



## ОСНОВНИ ЧАСТИ

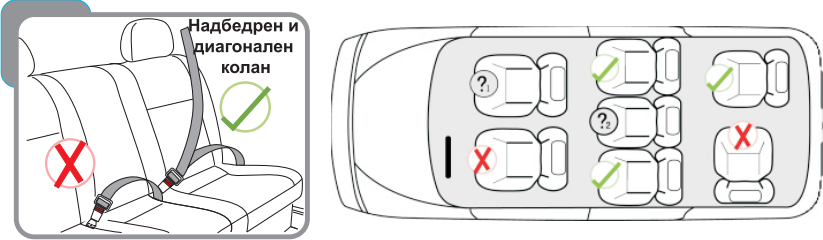








## ПОСТАВЯНЕ И ЗАКРЕПВАНЕ НА СТОЛЧЕТО В АВТОМОБИЛА

**ВНИМАНИЕ!** Тази обезопасителна система е подходяща за ползване само в комбинация с 3-точкови колани на автомобила (надбедрен и диагонален), одобрени по изискванията на Регламент ECE R16, еквивалентни стандарти и нормативни актове, съобразени с националното законодателство.

 Подходящо място за монтиране на столче за автомобил  
 Неподходящо място за монтиране на столче за автомобил



  Надбедрен и диагонален колан

-  Да не се използва на седалка, снабдена с активна въздушна възглавница 
-  Да се използва само при наличие на надбедрен и диагонален колан на седалката

Фиг. 1

Никога не поставяйте столчето на седалка с инсталирана противоударна въздушна възглавница (фиг. 1).

Не поставяйте столчето на седалки, гледащи настрани или гледащи назад (фиг. 1). Поставяйте столчето в автомобила така, че детето да е „гледащо назад“ (с лице към задната седалка), когато е с тегло до 9 kg, или детето да е „гледащо напред“ (с лице по посока на движението), когато е с тегло от 9 kg до 18 kg. Закрепвайте столчето към седалката на автомобила с помощта на диагоналния и надбедрения колан. Коланите трябва да са сигурно фиксирани и да не се разхлабват по време на движението на автомобила.

Гръбчето на столчето трябва да е установено в позиция с подходящ наклон. Прекалено изправената позиция може да предизвика проблеми с дишането. При много голям наклон и рязка промяна на скоростта на движение на автомобила съществува възможност детето да бъде изхвърлено от столчето.

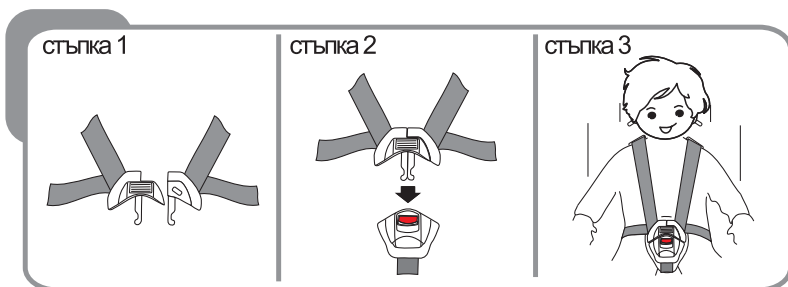
## ВИСОЧИНА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИТЕ



Фиг. 2

Има 3 позиции за установяване на раменните колани, които може да изберете според височината на детето. Винаги проверявайте дали раменните колани са на правилната височина за вашето дете. Те трябва да преминават през отворите на столчето и дамската, които са на нивото на раменете на детето или през най-близките отвори на височина над раменете му (фиг. 2).

## ТОКА НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ НА СТОЛЧЕТО



Фиг. 3

За да закопчаете токата на предпазния колан, установете раменните колани на правилната за вашето дете височина и следвайте следната последователност от действия (фиг. 3):

**Стъпка 1:** Поставете един към друг двата метални накрайника на колана и ги съединете.

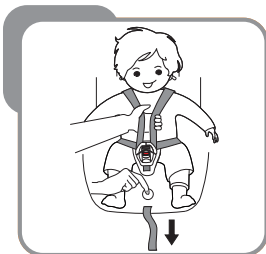
**Стъпка 2:** Вкарайте съединените накрайници в отвора на обединяващата тока и натиснете надолу, докато чуете щракване.

**Стъпка 3:** Проверете дали коланът е закопчан стабилно, като издърпате раменните колани нагоре.

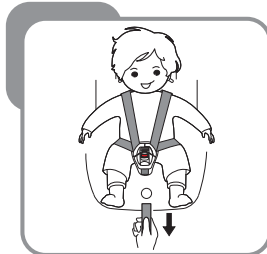
За да освободите коланите, натиснете червения бутон на токата надолу, при което двата накрайника ще изкочат от отвора. Издърпайте нагоре накрайниците и разединете коланите.



## ОТПУСКАНЕ И ПРИТЯГАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН



Фиг. 4

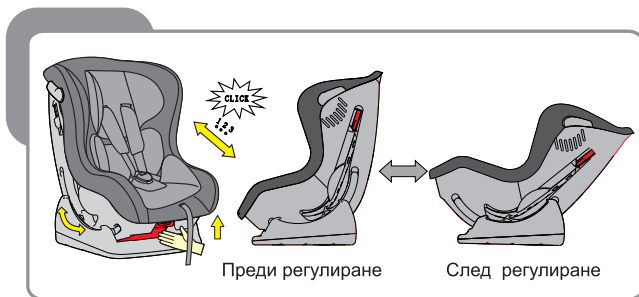


Фиг. 5

За да предпазите детето по-добре, след като сте го поставили в столчето и сте закопчали токача, трябва да регулирате дължината на колана, за да е опънат и да обхваща плътно тялото на детето. Коланите не трябва да са усукани или хлабави. За да разхлабите колана, трябва да натиснете регулиращия бутон от предната страна на столчето, разположен под дамаската (фиг. 4). Натиснете с едната ръка върху бутона, а с другата ръка хванете двата раменни колана и ги издърпайте към вас, докато ги разхлабите колкото е необходимо. Внимавайте при натискане на бутона да не заклещите регулиращата лента.

За да затегнете колана (фиг. 5), издърпайте с ръка раменните колани напред, като в същото време дърпате регулиращата лента с другата си ръка. Коланът трябва да бъде стегнат възможно най-плътно до тялото на детето, без да му причинява неудобство. Проверете регулирането на колана и се уверете, че е затегнат при всяко положение на детето в столчето.

## РЕГУЛИРАНЕ ПОЗИЦИЯТА НА СЕДАЛКАТА



Фиг. 6

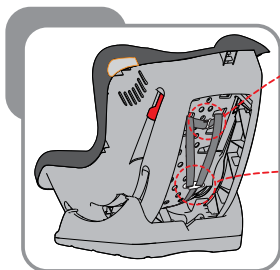
Седалката може да се установява в три позиции, означени от страни на основата с цифри 1, 2 и 3 : позиция 1 – за седнало положение, позиция 2 – за полулегло и позиция 3 – за легнало положение на детето в седалката (фиг. 6).

**ВНИМАНИЕ!** Когато столчето е монтирано в посока, обратна на нормалната посока на движение на превозното средство и детето е „гледащо назад“ (за група 0+), трябва да използвате само позиция 3 за наклона на столчето.

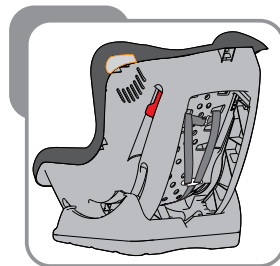
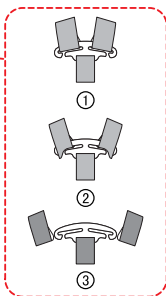
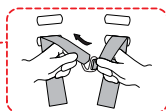
Когато столчето е монтирано по посока на движението и детето е „гледащо напред“ (за група I - при деца с тегло от 9 до 18 kg), може да използвате позиции 1, 2 или 3. Издърпайте лоста за регулиране позициите на седалката (фиг. 6) и преместете столчето назад или напред до желаната позиция. Освободете лоста и натиснете столчето с ръка, докато чуete щракване и то се фиксира. Уверете се, че столчето е сигурно фиксирано в избраната позиция.



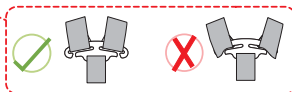
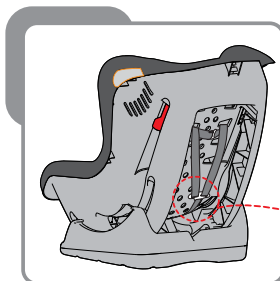
## РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА РАМЕННИТЕ КОЛАНИ



Фиг. 7



Фиг. 8



Фиг. 9

За да регулирате положението на коланите според височината на детето, извършете следните действия:

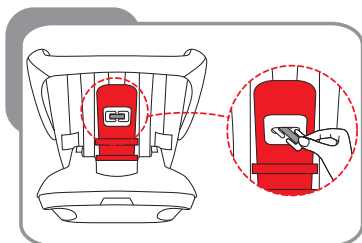
**Стъпка 1:** Регулирайте наклона на седалката в позиция 3. Натиснете регулиращият бутон (под дамската) и издърпайте двата колана напред, за да ги разхлабите. Завъртете столчето настрани и освободете коланите от конекторите, разположени отзад на столчето (фиг. 7).

**Стъпка 2:** От предната страна на столчето издърпайте коланите през отворите за раменните колани (фиг. 8). По този начин можете да отстраните коланите и подложката.

**Стъпка 3:** Промушете обратно през по-нисък или по-висок отвор коланите, в зависимост от желаната височина и ги поставете отново на конекторите (фиг. 9) от задната страна на столчето.

Уверете се, че и двата колана минават през отворите на еднаква височина и не са усукани.

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА КОЛАНА МЕЖДУ КРАЧЕТАТА



Фиг. 10

За да отстраните колана между крачетата, подложката и токата, изпълнете следните действия:

**Стъпка 1:** Установете наклона на столчето за кола в позиция 3 и го завъртете с дъното нагоре (фиг.10).

**Стъпка 2:** Завъртете заключващата тока, както е показано на фиг.10, промушете я през отвора от долната част на столчето и отстранете колана, подложката и токата.

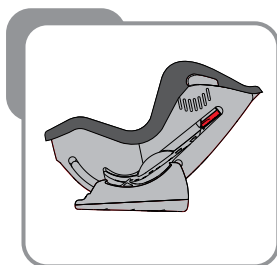
## МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО КЪМ ПЪТНИЧЕСКА СЕДАЛКА

### Тегловна група 0+ (за деца с тегло от 0 до 13 kg)

Столчето се поставя така, че детето да е „гледащо назад“ (с лице към задната седалка).

**ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО НА АВТОМОБИЛНА СЕДАЛКА, ОБУРУДВАНА С ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА!

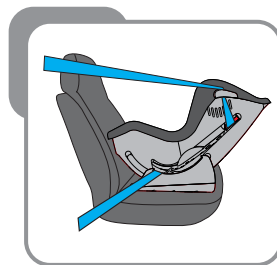
**ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТРИТОЧКОВИЯ ПРЕДПАЗЕН КОЛАН (НАДБЕДРЕН И ДИАГОНАЛЕН) НА АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА И ОБЕЗОПАСИТЕЛНИЯ ПЕТТОЧКОВ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО. ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ПОЗИЦИЯ 3 ЗА РЕГУЛИРАНЕ НАКЛОНА НА СТОЛЧЕТО.



Фиг. 11



Фиг. 12



Фиг. 13

**Стъпка 1:** Установете столчето в позиция 3 за легнало положение на детето (фиг. 11). За тегловна група 0+ не трябва да поставяте столчето в друга позиция.

**Стъпка 2:** Поставете столчето за кола на седалката на автомобила така, че да е в посока, обратна на посоката на движение (фиг. 12). Ако вашият автомобил има въздушна възглавница на предната седалка, столчето за автомобил трябва да се монтира само на задните седалки. Поставете столчето за кола възможно най-плтно към облегалката на автомобилната седалка.

**Стъпка 3:** Обезопасете столчето за кола с коланите на автомобилната седалка. Прокарайте диагоналния колан през водача за диагонален колан от съответната страна на столчето и го защитете с клипса (фиг. 13). Уверете се, че диагоналният колан минава през червения сектор на стикера до клипса. Промушете надбедреният колан през двата водача в основата на столчето, както е показано на фиг.13.



Фиг. 14



Фиг. 15

**Стъпка 4:** Закочайте колана на автомобила в токата, докато чуete щракване (фиг. 14). Уверете се, че коланът е фиксиран като се опитате да го издърпате от токата.

**Стъпка 5:** Поставете детето в столчето (фиг. 15). Проверете дали височината на раменните коланите е в правилно положение, след което заковчайте коланите на столчето в обединителната тока. Уверете се, че коланите не са усукани и дамската на столчето не пречи на движението или за фиксирането на обезопасителния колан на автомобила.

За да отстраните столчето, повторете описаните действия в обратен ред.

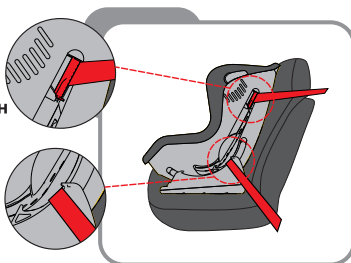
## Тегловна група I (за деца с тегло от 9 до 18 kg.)

Столчето се поставя така, че детето да е „гледашо напред“ (с лице по посока на движението).

**ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ТРЯБВА ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН (НАДБЕДРЕН И ДИАГОНАЛЕН) НА АВТОМОБИЛНАТА СЕДАЛКА И ОБЕЗОПАСИТЕЛНИЯ ПЕТТОЧКОВ КОЛАН НА СТОЛЧЕТО!



Фиг. 16



Фиг. 17



Фиг. 18

**Стъпка 1:** Поставете столчето за кола върху автомобилната седалка така, че детето да е с лице по посока на движението. Притиснете столчето за кола възможно най-плътно към облегалката на автомобилната седалка (фиг. 16).

**Стъпка 2:** Прокарайте диагоналния колан през водача за диагонален колан от съответната страна на столчето и го защитете с клипса (фиг. 17). Уверете се, че диагоналният колан минава през синия сектор на стикера до клипса. Промушете надбедрения колан през двата водача в основата на столчето, както е показано на фиг. 17.

**Стъпка 3:** Закопчайте колана на автомобила в токата, докато чуete щракване (фиг. 18). Уверете се, че коланът е фиксиран като се опитате да го издърпате от токата.



Фиг. 19

**Стъпка 4:** Поставете детето в столчето (фиг. 19). Проверете дали височината на раменните коланите е в правилно положение, след което закопчайте коланите на столчето в обединителната тока. Уверете се, че коланите не са усукани и дамската на столчето не пречи на движението или за фиксирането на обезопасителния колан на автомобила.

За да отстраните столчето, повторете описаните действия в обратен ред.

**ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте детето в спално чувалче, дебело одеяло или друга обемиста завивка, преди да го поставите в столчето за кола. Раменните колани на столчето няма да се пристегнат добре и това ще застраши безопасността на детето.

**ВАЖНО!** Уверете се, че коланът не е усукан или разхлабен. По време на пътуване всички колани трябва да са добре пристегнати. След всяко нагласяне на позицията на гръбчето на детското столче, изпълвайте коланите на автомобилната седалка. Винаги трябва да сте убедени, че триточковият обезопасителен колан за възрастни е добре опънат, не е прищипан с вратата, омотан на седалката или друга част на автомобила!



Фиг. 19

**Стъпка 4:** Поставете детето в столчето (фиг. 19). Проверете дали височината на раменните коланите е в правилно положение, след което закопчайте коланите на столчето в обединителната тока. Уверете се, че коланите не са усукани и дамската на столчето не пречи на движението или за фиксирането на обезопасителния колан на автомобила.

За да отстраните столчето, повторете описаните действия в обратен ред.

**ВНИМАНИЕ!** Не поставяйте детето в спално чувалче, дебело одеяло или друга обемиста завивка, преди да го поставите в столчето за кола. Раменните колани на столчето няма да се пристегнат добре и това ще застраши безопасността на детето.

**ВАЖНО!** Уверете се, че коланът не е усукан или разхлабен. По време на пътуване всички колани трябва да са добре пристегнати. След всяко нагласяне на позицията на гръбчето на детското столче, изпъвайте коланите на автомобилната седалка. Винаги трябва да сте убедени, че триточковият обезопасителен колан за възрастни е добре опънат, не е прищипан с вратата, омотан на седалката или друга част на автомобила!

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДАМСКАТА

За да отстраните дамската на столчето, първо трябва да отстраните коланите. Отстранете колана за между крачетата и раменните колани, както е описано в инструкцията. Отстранете подложката на столчето и накрая дамската.

За да поставите отново дамската и коланите, повторете описаните до тук действия, но в обратен ред. Преди да използвате столчето се уверете, че коланите са поставени правилно и не са усукани или скъсани.

## УКАЗАНИЯ ЗА ПРАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. Дамаската може да се пере само на ръка при 30° C, като се използват меки препарати. Не използвайте домакински почистващи препарати. Дамаската не трябва да се избелва, глади, центрофугира и суши в сушилня.
2. Част от конструкцията на столчето за кола е направено от пластмаса и може да се почиства с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати.
3. Коланите се почистват с влажна кърпа. Не използвайте препарати или белина, които могат да повредят коланите и да ги направят несигурни.
4. Избягвайте мокренето на етикетите. Не ги отстранявайте. Те съдържат важна информация.
5. Ако храна или напитки попаднат вътре в токата, отстранете я от седалката и я измийте с топла вода и мек сапун. Не използвайте смазочни масла. Подсушете и проверете дали функционира нормално, след което я монтирайте.
6. Не използвайте разреждители, химически средства или смазки, за която и да е част от столчето.
7. След почистване, на която и да е част от столчето, трябва да подсушите добре и оставите да изсъхне, преди да го използвате.

### ВАЖНО!

1. Детското столче не трябва да се използва без тапицерията!
2. Тапицерията на детското столче е неразделна част от този продукт и може да бъде заменена единствено с такава, която е идентична с доставяната от производителя или търговеца на продукта.
3. Не използвайте повторно столчето след инцидент, тъй като може да има структурни повреди, които да го направят много опасно. Възможно е да има повреди, които да не са видими.
4. Не оставяйте столчето в автомобила, когато няма да го ползвате. Съхранявайте го на място, до което малки деца нямат достъп.
5. Винаги, когато използвате столчето, го закрепвайте по указания начин!

### Основни технически параметри на столчето :

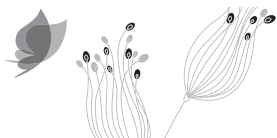
- Дължина: 507 mm
- Ширина: 609 mm
- Височина: 468 mm
- Тегло: 4,5 kg

### Състав на дамаската:

Лицевачаст : 100% полиестер  
Пълнеж: 100% полиестер



STKVI150xxx



# CHIPOLINO



БЪЛГАРИЯ, гр. Пловдив 4027, ул. Голямоконарско шосе 1; тел.: 032 600 855; www.chipolino.com  
BULGARIA, Plovdiv 4027, 1 Goliamakonarsho shosse Str.; tel.: + 359 32 600 855; www.chipolino.com



## ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Аз, долуподписаната Нина Миткова - управител на „ЧИПОЛИНО“ ЕООД със седалище и адрес на управление с. Царацово, община Марица, област Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ № 1, в качеството си на производител, на своя отговорност

### ДЕКЛАРИРАМ

Продуктът **ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ, модел „ВИАДЖО“ с продукти № STKV150xxx** е в съответствие с изискванията на Правило 44 на Икономическата комисия за Европа на ООН за безопасно транспортиране на деца и в съответствие с предписанията на Директива 2001/95/ЕС „Обща безопасност на продуктите“ на Европейския парламент и Съвета и с нормативните актове от националното законодателство, в т.ч. Закон за защита на потребителите.

Столчето е одобрено под № E1-44R-04301313 от Kraftfahrt-Bundesamt – Германия, като универсална интегрална система за обезопасяване на деца, класифицирана в тегловна група 0+ за деца с тегло до 13 kg и в тегловна група I - за деца с тегло от 9 до 18 kg.

Декларацията правя на основание сертификат № E1-44R-04301313/09.07.2014 г., издаден от Kraftfahrt-Bundesamt – Германия, за проведени изпитвания по изискванията на Директива 2001/95/ЕС и на Правило 44 на Икономическата комисия за Европа на ООН.

Продуктът **ДЕТСКО СТОЛЧЕ ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ НА ДЕЦА ПО ВРЕМЕ НА ПЪТУВАНЕ В АВТОМОБИЛ, модел „ВИАДЖО“ с продукти № STKV150xxx**, за който се отнася тази декларация, е безопасен за потребителите и не носи риск за тях при употребата му и при спазване на указанията, от инструкцията на производителя, която е неразделна част от продукта.

01.06.2015 г.  
гр. Пловдив

Нина Миткова,  
управител на „ЧИПОЛИНО“ ЕООД







# chipolino